SAMPLE BALLOT - BALOTA DE MUESTRA

November 3, 2026 - 3 de noviembre de 2026 Doña Ana County - Condado de Doña Ana

INSTRUCTIONS TO VOTERS: To vote, completely fill in the oval to the LEFT of your choice, like this (●) .

INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: Para votar, rellene completamente el óvalo a la IZQUIERDA de su selección, así (●).

UNITED STATES SENATOR
SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- ◯ BEN R LUJAN — DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA
- ◯ LARRY E MARKER — REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO

UNITED STATES REPRESENTATIVE
REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS
DISTRICT 2 / DISTRITO 2
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- ◯ GREGORY G CUNNINGHAM — REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO
- ◯ GABRIEL VASQUEZ — DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

GOVERNOR and LIEUTENANT GOVERNOR
GOBERNADOR y TENIENTE GOBERNADOR
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- ◯ GREGGORY D HULL and / y DAVID M GALLEGOS — REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO
- ◯ DEB HAALAND and / y STEPHANIE GARCIA RICHARD — DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

SECRETARY OF STATE
SECRETARIO DE ESTADO
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- ◯ AMANDA LÓPEZ ASKIN — DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA
- ◯ RAMONA L GOOLSBY — REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO

ATTORNEY GENERAL
PROCURADOR GENERAL
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- ◯ RAUL TORREZ — DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA
- ◯ SAMUEL ISAIAH KANE, SR — REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO

STATE AUDITOR
AUDITOR DE ESTADO
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- ◯ JOSHUA JAMES RYAN LAWRENCE — REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO
- ◯ JOSEPH M MAESTAS — DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

STATE TREASURER
TESORERO DE ESTADO
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- ◯ JAMES F ELLISON — REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO
- ◯ LAURA M MONTOYA — DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

COMMISSIONER OF PUBLIC LANDS
COMISIONADO DE TIERRAS PÚBLICAS
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- ◯ MICHAEL JACK PERRY — REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO
- ◯ JUAN DE JESUS SANCHEZ, III — DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

STATE REPRESENTATIVE
REPRESENTANTE DE ESTADO
DISTRICT 35 / DISTRITO 35
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- ◯ ANGELICA RUBIO — DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

JUDGE OF THE COURT OF APPEALS POSITION 1
JUEZ DE LA CORTE DE APELACIONES POSICIÓN 1
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- ◯ KRIS HOUGHTON — DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

PUBLIC EDUCATION COMMISSIONER
COMISIONADO DE EDUCACIÓN PÚBLICA
DISTRICT 7 / DISTRITO 7
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- ◯ FREDERICK WALTON PARKER — DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA
- ◯ JOHN FOREMAN — REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO

DISTRICT COURT JUDGE
JUEZ DE DISTRITO
3RD JUDICIAL DISTRICT
3° DISTRITO JUDICIAL
DIVISION 04 / DIVISIÓN 04
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- ◯ ISABEL D JERABEK — DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

MAGISTRATE JUDGE
JUEZ MAGISTRADO
MAGISTRATE COURT DIVISION 1 / CORTE DE MAGISTRADO DIVISION 1
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- ◯ NATHAN WILLIAM GRAFF — DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

MAGISTRATE JUDGE
JUEZ MAGISTRADO
MAGISTRATE COURT DIVISION 2 / CORTE DE MAGISTRADO DIVISION 2
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- ◯ LINDA L FLORES — DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

MAGISTRATE JUDGE
JUEZ MAGISTRADO
MAGISTRATE COURT DIVISION 3 / CORTE DE MAGISTRADO DIVISION 3
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- ◯ ROSENDA MARIA CHAVEZ LARA — DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

MAGISTRATE JUDGE
JUEZ MAGISTRADO
MAGISTRATE COURT DIVISION 4 / CORTE DE MAGISTRADO DIVISION 4
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- ◯ BRYAN MICHAEL GELECKI — DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

MAGISTRATE JUDGE
JUEZ MAGISTRADO
MAGISTRATE COURT DIVISION 5 / CORTE DE MAGISTRADO DIVISION 5
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- ◯ CHRYSTIAN JULIAN GONZALEZ — DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

MAGISTRATE JUDGE
JUEZ MAGISTRADO
MAGISTRATE COURT DIVISION 6 / CORTE DE MAGISTRADO DIVISIÓN 6
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- ◯ JANNETTE ALICIA MONDRAGON — DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

MAGISTRATE JUDGE
JUEZ MAGISTRADO
MAGISTRATE COURT DIVISION 7 / CORTE DE MAGISTRADO DIVISION 7
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- ◯ GIAN ALEXANDER ROSSARIO — DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

COUNTY SHERIFF
ALGUACIL DEL CONDADO
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- ◯ TODD J GARRISON — REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO
- ◯ VANESSA ORDOÑEZ — DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

COUNTY ASSESSOR
ASESOR DEL CONDADO
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- ◯ EUGENIA MONTOYA ORTEGA — DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

PROBATE JUDGE
JUEZ DE SUCESIÓNES
VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO

- ◯ JUDITH ANN BACA — DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMÓCRATA

JUDICIAL RETENTION / RETENCIÓN JUDICIAL

Shall DAVID K THOMSON be retained as Justice of the Supreme Court?
¿Retendremos a DAVID K THOMSON como Juez de la Corte Suprema?
◯ YES / SÍ ◯ NO / NO

Shall SHANNON BACON be retained as Justice of the Supreme Court?
¿Retendremos a SHANNON BACON como Juez de la Corte Suprema?
◯ YES / SÍ ◯ NO / NO

Shall J MILES HANISEE be retained as Judge of the Court of Appeals?
¿Retendremos a J MILES HANISEE como Juez de la Corte de Apelaciones?
◯ YES / SÍ ◯ NO / NO

Shall MANUEL ISAAC ARRIETA be retained as District Court Judge, Division 1?
¿Retendremos a MANUEL ISAAC ARRIETA como Juez de la Corte Distrito, División 1?
◯ YES / SÍ ◯ NO / NO

Shall DOUGLAS R DRIGGERS be retained as District Court Judge, Division 7?
¿Retendremos a DOUGLAS R DRIGGERS como Juez de la Corte Distrito, División 7?
◯ YES / SÍ ◯ NO / NO

STATE / ESTATAL

CONSTITUTIONAL AMENDMENT 1
ENMIENDA CONSTITUCIONAL 1

Proposing an amendment to Article 4, Section 22 of the Constitution of New Mexico to require the governor to provide veto messages on all bills vetoed in whole or in part and to provide that all bills passed by the legislature and not acted on by the governor will become law.

Proponiendo una enmienda al Artículo 4, Sección 22, de la Constitución de Nuevo México para requerir que el gobernador que presente mensajes de veto sobre todos los proyectos de ley vetados total o parcialmente, y para establecer que todos los proyectos de ley aprobados por la Legislatura sobre los cuales el gobernador no actúe se conviertan en ley.

◯ FOR / A FAVOR
◯ AGAINST / EN CONTRA

CONSTITUTIONAL AMENDMENT 2
ENMIENDA CONSTITUCIONAL 2

Proposing to amend Article 7, Section 1 of the Constitution of New Mexico to remove the requirement that school elections be separate from partisan elections.

Proponiendo una enmienda al Artículo 7, Sección 1, de la Constitución de Nuevo México para eliminar el requisito de que las elecciones escolares sean separadas de las elecciones partidistas.

◯ FOR / A FAVOR
◯ AGAINST / EN CONTRA

CONSTITUTIONAL AMENDMENT 3
ENMIENDA CONSTITUCIONAL 3

Proposing an amendment to Article 12, Section 13 of the Constitution of New Mexico to establish nominating committees to provide lists of nominees to the governor for appointment of nonstudent members to the boards of regents of state educational institutions; providing that student members of boards of regents shall be appointed from a list provided by an elected student governing body of the institution; providing that, except for a student member, members of the boards of regents shall not have changed their political party registration in the twelve months preceding appointment.

Proponiendo una enmienda al Artículo 12, Sección 13, de la Constitución de Nuevo México para establecer comités de nominación que proporcionen listas de nominados al gobernador para el nombramiento de miembros no estudiantiles de las juntas de regentes de las instituciones educativas estatales; disponiendo que los miembros estudiantiles de las juntas de regentes serán nombrados de una lista proporcionada por un órgano de gobierno estudiantil electo de la institución; disponiendo que, con excepción de un miembro estudiantil, los miembros de las juntas de regentes no hayan cambiado su registro de partido político durante los doce meses anteriores a su nombramiento.

◯ FOR / A FAVOR
◯ AGAINST / EN CONTRA

STATE / ESTATAL

CONSTITUTIONAL AMENDMENT 4
ENMIENDA CONSTITUCIONAL 4

Proposing to amend Article 4, Section 10 of the Constitution of New Mexico to allow legislative compensation that is limited to the median household income for New Mexico, to require legislative compensation to be reduced if the median household income for New Mexico falls, to allow legislative compensation to be increased only if the median household income for New Mexico rises and to provide for delayed implementation.

Proponiendo una enmienda al Artículo 4, Sección 10, de la Constitución de Nuevo México para permitir una compensación legislativa limitada al ingreso familiar mediano de Nuevo México; requerir que la compensación legislativa se reduzca si el ingreso familiar mediano de Nuevo México disminuye; permitir que la compensación legislativa aumente únicamente si el ingreso familiar mediano de Nuevo México aumenta; y disponiendo una implementación diferida.

- ◯ FOR / A FAVOR
- ◯ AGAINST / EN CONTRA

BOND QUESTION 1
PREGUNTA DE BONO 1

The 2026 Capital Projects General Obligation Bond Act authorizes the issuance and sale of senior citizen facility improvement, construction and equipment acquisition bonds. Shall the state be authorized to issue general obligation bonds in an amount not to exceed twenty-one million five hundred eighty-two thousand two hundred thirteen dollars ($21,582,213) to make capital expenditures for certain senior citizen facility improvement, construction and equipment acquisition projects and provide for a general property tax imposition and levy for the payment of principal of, interest on and expenses incurred in connection with the issuance of the bonds and the collection of the tax as permitted by law?

El Acta de Bonos de Obligación General para Proyectos de Capital de 2026 autoriza la emisión y venta de bonos para el mejoramiento, la construcción y la adquisición de equipo para instalaciones para adultos mayores. ¿Deberá autorizarse al estado a emitir bonos de obligación general por una cantidad que no exceda de veintiún millones quinientos ochenta y dos mil doscientos trece dólares ($21,582,213) para realizar gastos de capital para ciertos proyectos de mejoramiento, construcción y adquisición de equipo para instalaciones para adultos mayores, y disponer la imposición y recaudación de un impuesto general sobre la propiedad para el pago del capital, los intereses y los gastos incurridos en relación con la emisión de los bonos y la recaudación del impuesto según lo permitido por la ley?

- ◯ FOR / A FAVOR
- ◯ AGAINST / EN CONTRA

BOND QUESTION 2
PREGUNTA DE BONO 2

The 2026 Capital Projects General Obligation Bond Act authorizes the issuance and sale of library acquisition bonds. Shall the state be authorized to issue general obligation bonds in an amount not to exceed nineteen million three hundred twenty-four thousand one hundred eighty-eight dollars ($19,324,188) to make capital expenditures for academic, public school, public and tribal library resource acquisitions and provide for a general property tax imposition and levy for the payment of principal of, interest on and expenses incurred in connection with the issuance of the bonds and the collection of the tax as permitted by law?

El Acta de Bonos de Obligación General para Proyectos de Capital de 2026 autoriza la emisión y venta de bonos para adquisiciones para bibliotecas. ¿Deberá autorizarse al estado a emitir bonos de obligación general por una cantidad que no exceda de diecinueve millones trescientos veinticuatro mil ciento ochenta y ocho dólares ($19,324,188) para realizar gastos de capital para adquisiciones de recursos para bibliotecas académicas, bibliotecas de escuelas públicas, bibliotecas públicas y bibliotecas tribales, y disponer la imposición y recaudación de un impuesto general sobre la propiedad para el pago del capital, los intereses y los gastos incurridos en relación con la emisión de los bonos y la recaudación del impuesto según lo permitido por la ley?

- ◯ FOR / A FAVOR
- ◯ AGAINST / EN CONTRA

STATE / ESTATAL

BOND QUESTION 3
PREGUNTA DE BONO 3

The 2026 Capital Projects General Obligation Bond Act authorizes the issuance and sale of higher education, special schools and tribal schools capital improvement and acquisition bonds. Shall the state be authorized to issue general obligation bonds in an amount not to exceed three hundred fifty-two million two hundred twenty five thousand three hundred seventy-nine dollars ($352,225,379) to make capital expenditures for certain higher education, special schools and tribal schools capital improvements and acquisitions and provide for a general property tax imposition and levy for the payment of principal of, interest on and expenses incurred in connection with the issuance of the bonds and the collection of the tax as permitted by law?

El Acta de Bonos de Obligación General para Proyectos de Capital de 2026 autoriza la emisión y venta de bonos para mejoras de capital y adquisiciones para la educación superior, las escuelas especiales y las escuelas tribales. ¿Deberá autorizarse al estado a emitir bonos de obligación general por una cantidad que no exceda de trescientos cincuenta y dos millones doscientos veinticinco mil trescientos setenta y nueve dólares ($352,225,379) para realizar gastos de capital para ciertas mejoras de capital y adquisiciones para la educación superior, escuelas especiales y escuelas tribales, y disponer la imposición y recaudación de un impuesto general sobre la propiedad para el pago del capital, los intereses y los gastos incurridos en relación con la emisión de los bonos y la recaudación del impuesto según lo permitido por la ley?

- ◯ FOR / A FAVOR
- ◯ AGAINST / EN CONTRA

MUNICIPAL / MUNICIPAL

CITY OF LAS CRUCES GENERAL OBLIGATION LIBRARY BOND
BONOS DE OBLIGACIÓN GENERAL PARA BIBLIOTECAS DE LA CIUDAD DE LAS CRUCES

Shall the City of Las Cruces be authorized to issue general obligation bonds, payable from property taxes, in an amount up to $26,000,000 to acquire, plan, design, develop, construct, improve, renovate, modernize, automate, furnish, and equip the Thomas Branigan Memorial Library?

¿Se deberá autorizar la Ciudad de Las Cruces a emitir bonos de obligación general, pagaderos con los ingresos provenientes de los impuestos sobre la propiedad, por una cantidad de hasta $26,000,000 de dólares para adquirir, planificar, diseñar, desarrollar, construir, mejorar, renovar, modernizar, automatizar, amueblar y equipar la biblioteca conmemorativa Thomas Branigan?

- ◯ FOR GENERAL OBLIGATION BONDS / A FAVOR DE LOS BONOS GENERALES DE OBLIGACIÓN
- ◯ AGAINST GENERAL OBLIGATION BONDS / EN CONTRA DE LOS BONOS GENERALES DE OBLIGACIÓN

SOIL & WATER / TIERRA Y AGUA

DOÑA ANA SOIL AND WATER CONSERVATION DISTRICT MILL LEVY FOR LAND, WATER, AND NATURAL RESOURCES CONSERVATION
GRAVAMEN DEL DISTRITO DE CONSERVACIÓN DE SUELO Y AGUA DE DOÑA ANA PARA LA CONSERVACIÓN DE LA TIERRA, EL AGUA Y LOS RECURSOS NATURALES

Shall the duly elected Doña Ana Soil and Water Conservation District Board of Supervisors establish a levy of up to 0.25 mills to: protect drinking water sources and the health of rivers and streams by improving stormwater and floodplain management; reduce the risk of flooding by improving the watersheds and range lands above dams; continuing work on lowering the heat index by planting trees (DASWCD NeighborWoods) in Las Cruces and Doña Ana County; restore wildlife habitat, including along the Rio Grande; preserve agricultural land by partnering with local farmers to promote healthy soil practices; restore and conserve natural areas and open spaces to provide equitable access to the outdoors; and provide natural resources education for youth and adults, with all revenues and expenditures subject to an independent annual audit?

¿Debe la Junta de Supervisores del Distrito de Conservación de Suelo y Agua de Doña Ana, debidamente elegida, establecer un gravamen de hasta 0.25 milésimas para: proteger las fuentes de agua potable y la salud de los ríos y arroyos mejorando la gestión de las aguas pluviales y de las llanuras aluviales; reducir el riesgo de inundaciones mejorando las cuencas hidrográficas y los terrenos de pastoreo situados sobre las represas; continuar la labor de reducir el índice de calor mediante la plantación de árboles (NeighborWoods de DASWCD) en Las Cruces y el condado de Doña Ana; restaurar el hábitat de la vida silvestre, incluso a lo largo del Río Grande; preservar las tierras agrícolas mediante alianzas con agricultores locales para promover prácticas saludables del suelo; restaurar y conservar áreas naturales y espacios abiertos para proporcionar acceso equitativo a las áreas al aire libre; y brindar educación sobre recursos naturales para jóvenes y adultos, sujetando todos los ingresos y gastos a una auditoría anual independiente?

- ◯ FOR / A FAVOR
- ◯ AGAINST / EN CONTRA